



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 April 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов*

Часть II Политические вопросы

Раздел 3 Политические вопросы

(Программа 2 двухгодичного плана по программам и приоритеты на период 2006–2007 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
A. Департамент по политическим вопросам	8
1. Директивные органы	10
a) Совет Безопасности	10
b) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	11
2. Руководство и управление	12
3. Программа работы	15
Подпрограмма 1. Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфлик- тов	16
Подпрограмма 2. Помощь в проведении выборов	19
Подпрограмма 3. Дела Совета Безопасности	22

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в сводном виде в качестве
Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/60/6/Add.1).

** Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6 (A/59/6/Rev.1).

Подпрограмма 4. Деколонизация	26
Подпрограмма 5. Вопрос о Палестине	29
4. Поддержка программы	32
В. Специальные политические миссии	33
С. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу	34
Приложения	
I. Поступившие от государств-членов просьбы об оказании помощи в проведении выбо- ров	42
II. Мероприятия, осуществлявшиеся в 2004–2005 годах и не предусмотренные на двухго- дичный период 2006–2007 годов	43

Общий обзор

- 3.1 За выполнение программы работы по данному разделу отвечает Департамент по политическим вопросам. Юридическим основанием для осуществления этой программы служит Устав Организации Объединенных Наций и соответствующие решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Мероприятия, за которые несет ответственность Департамент, подпадают под программу 2 «Политические вопросы» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- 3.2 Общая цель Департамента заключается в оказании государствам, являющимся сторонами в спорах или конфликтах, помощи в урегулировании их разногласий в соответствии с принципами Устава и решениями органов Организации Объединенных Наций, в частности Совета Безопасности, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности; содействию предупреждению, когда это возможно, конфликтов с помощью дипломатических мер и миротворчества; и в оказании помощи в сдерживании и урегулировании существующих конфликтов. Кроме того, Департамент также оказывает государствам-членам, по их просьбе и согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, помощь в проведении выборов; обеспечивает основную поддержку и секретариатское обслуживание Совета Безопасности, Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, а также других межправительственных органов.
- 3.3 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов Департамент будет продолжать прилагать усилия по укреплению потенциала Организации в области раннего предупреждения, оказания добрых услуг и принятия мер невоенного характера в целях недопущения перерастания споров в конфликты. В соответствии со своим мандатом он будет также оказывать помощь в урегулировании конфликтов при полном уважении суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств-членов и принципа невмешательства в дела, которые в основном относятся к внутренней юрисдикции каждого государства, а также принципа согласия, который является одним из необходимых элементов для успешного осуществления таких усилий. Департамент будет также продолжать наращивать потенциал Организации в том, что касается политических аспектов миростроительства, как это утверждено соответствующими межправительственными органами.
- 3.4 В своем качестве ведущего департамента по проблеме терроризма Департамент по политическим вопросам будет сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также с другими департаментами Секретариата в осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.
- 3.5 Особое внимание будет также уделяться учету гендерного аспекта в программе работы Департамента в соответствии с решениями Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи.
- 3.6 Подробная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов для Департамента на двухгодичный период 2006–2007 годов, а также о требуемых ресурсах приводится в разделе «Руководство и управление», а также в программе работы. Сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов приводится в таблице 3.1.

Таблица 3.1

Сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов с разбивкой по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Число ожидаемых достижений</i>	<i>Число показателей достижения результатов</i>
А. Департамент по политическим вопросам		
1. Директивные органы	—	—
2. Руководство и управление	2	4
3. Программа работы		
Подпрограмма 1. Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов	2	3
Подпрограмма 2. Помощь в проведении выборов	1	1
Подпрограмма 3. Дела Совета Безопасности	4	4
Подпрограмма 4. Деколонизация	1	1
Подпрограмма 5. Вопрос о Палестине	1	3
4. Вспомогательное обслуживание программы	—	—
В. Специальные политические миссии	—	—
С. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу	3	3
Всего	14	19

- 3.7 Вопрос о публикациях как части программы работы рассматривался в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться, как это показано в сводных данных в таблице 3.2 и предусмотрено в описании мероприятий по каждой подпрограмме.

Таблица 3.2

Сводная информация о публикациях

<i>Публикации</i>	<i>Фактическое число в 2002–2003 гг.</i>	<i>Предполагаемое число в 2004–2005 гг.</i>	<i>Предполагаемое число в 2006–2007 гг.</i>
Периодические	86	118	118
Непериодические	3	5	5
Всего	89	123	123

- 3.8 Общий объем ресурсов по разделу в целом на двухгодичный период 2006–2007 годов составляет 425 183 200 долл. США до пересчета, отражая чистое сокращение на 2 444 000 долл. США (0,6 процента) по сравнению с пересмотренным объемом ассигнований на двухгодичный период 2004–2005 годов, и включает ресурсы для Департамента по политическим вопросам (56 096 000 долл. США), указанные в разделе А; ассигнования на специальные политические миссии (355 949 300 долл. США), указанные в разделе В; и ресурсы для Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу (13 137 900 долл. США), указанные в разделе С. Общее сокращение в размере 2 444 000 долл. США по данному разделу связано с сокращением на 2 817 900 долл.

США по Департаменту по политическим вопросам и увеличением на 373 900 долл. США по Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, которое отражает в основном отсроченные последствия создания новых должностей, утвержденных в двухгодичном периоде 2004–2005 годов.

- 3.9 Сокращение ресурсов по Департаменту по политическим вопросам (2 817 900 долл. США) можно в сводном виде изложить следующим образом:
- a) чистое сокращение ресурсов на директивные органы (20 900 долл. США) в результате корректировки единовременных расходов в связи с заседанием Совета Безопасности в Африке;
 - b) чистое увеличение на 39 000 долл. США по разделу «Руководство и управление» в связи с дополнительными потребностями в расходах, не связанных с должностями;
 - c) чистое сокращение по программе работы (3 105 300 долл. США), включающее:
 - i) чистое увеличение на 30 100 долл. США по подпрограмме 1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» в связи с дополнительными потребностями в расходах, не связанных с должностями, из-за резкого расширения деятельности;
 - ii) чистое увеличение на 460 800 долл. США по подпрограмме 2 «Помощь в проведении выборов», что включает 290 600 долл. США на две новые должности и 170 200 долл. США на расходы, не связанные с должностями, в связи с увеличением числа просьб об оказании помощи в проведении выборов (данные о просьбах об оказании помощи в проведении выборов приводятся в приложении I);
 - iii) чистое сокращение на 3 515 000 долл. США по подпрограмме 3 «Дела Совета Безопасности» в связи с упразднением шести должностей (961 200 долл. США) и сокращением расходов, не связанных с должностями (2 553 800 долл. США), в результате корректировок после создания Исполнительного директората Контертеррористического комитета;
 - iv) чистое сокращение на 81 200 долл. США по подпрограмме 5 «Вопрос о Палестине» в связи с изменениями потребностей в расходах, не связанных с должностями;
 - d) чистое увеличение на 269 300 долл. США расходов, не связанных с должностями, по разделу «Вспомогательное обслуживание программ».
- 3.10 Чистое увеличение на 373 900 долл. США ресурсов для Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному урегулированию отражает увеличение на 452 400 долл. США в связи с отсроченными последствиями создания двух должностей, утвержденных в двухгодичном периоде 2004–2005 годов, которое частично компенсируется чистым сокращением расходов, не связанных с должностями (78 500 долл. США), в результате в основном сокращения потребностей в единовременных расходах.
- 3.11 В течение двухгодичного периода внебюджетные ресурсы, составляющие по смете 11 946 100 долл. США, будут использоваться для выполнения основной деятельности в области превентивной дипломатии, урегулирования конфликтов, миротворчества, миростроительства и помощи в проведении выборов.
- 3.12 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи предусмотренные для проведения контроля и оценки ресурсы составят 146 200 долл. США и включены по разделу «Руко-

водство и управление» (19 000 долл. США) и по различным подпрограммам (127 200 долл. США).

- 3.13 Предполагаемое процентное распределение ресурсов на двухгодичный период 2006–2007 годов по разделу 3 бюджета по программам показано в таблице 3.3.

Таблица 3.3

Процентное распределение ресурсов по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Департамент по политическим вопросам		
1. Директивные органы	0,1	–
а) Совет Безопасности	–	–
б) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	0,1	–
Итого 1	0,1	–
2. Руководство и управление	1,8	–
Итого 2	1,8	–
3. Программа работы		
Подпрограмма 1. Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов	4,7	78,8
Подпрограмма 2. Помощь в проведении выборов	1,1	10,3
Подпрограмма 3. Дела Совета Безопасности	2,8	1,7
Подпрограмма 4. Деколонизация	0,3	–
Подпрограмма 5. Вопрос о Палестине	1,3	–
Итого 3	10,2	90,8
4. Вспомогательное обслуживание программы	1,1	2,3
Итого 4	1,1	2,3
Итого А	13,2	93,1
В. Специальные политические миссии	83,7	6,9
С. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу	3,1	–
Всего А, В и С	100,0	100,0

- 3.14 Сводная информация о распределении ресурсов приводится в таблице 3.4, а потребности в должностях указаны в таблице 3.5

Таблица 3.4

Потребности с разбивкой по компонентам и источникам средств
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Департамент по политическим вопросам	46 971,6	58 913,9	(2 817,9)	(4,8)	56 096,0	3 485,4	59 581,4
В. Специальные политические миссии	204 634,2	355 949,3	–	–	355 949,3	–	355 949,3
С. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ближневосточному мирному процессу	10 352,1	12 764,0	373,9	2,9	13 137,9	701,1	13 839,0
Итого	261 957,9	427 627,2	(2 444,0)	(0,6)	425 183,2	4 186,5	429 369,7

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 2002–2003 гг.	Смета на 2004–2005 гг.	Источник средств	Смета на 2006–2007 гг.
Итого	10 535,7	17 310,1		11 946,1
Всего 1 и 2	272 493,6	444 937,3		441 315,8

Таблица 3.5

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	1	1	–	–	2	2
ПГС	2	2	–	–	–	–	2	2
Д-2	6	6	1	1	–	–	7	7
Д-1	13	13	–	–	–	–	13	13
С-5	28	28	7	7	–	–	35	35
С-4/3	57	59	13	12	–	–	70	71
С-2/1	10	10	1	–	–	–	11	10

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Итого	117	119	23	21	–	–	140	140
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	5	1	1	–	–	6	6
Прочие разряды	79	79	8	4	–	–	87	83
Итого	84	84	9	5	–	–	93	89
Прочие категории								
Служба охраны	–	–	6	6	–	–	6	6
Местный разряд	–	–	24	24	–	–	24	24
Полевая служба	–	–	4	4	–	–	4	4
Итого	–	–	34	34	–	–	34	34
Всего	201	203	66	60	–	–	267	263

А. Департамент по политическим вопросам

Потребности в ресурсах (до пересчета): 56 096 000 долл. США

Таблица 3.6

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Директивные органы	69,5	228,8	(20,9)	(9,1)	207,9	10,5	218,4
Совет Безопасности							
Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	20,7	61,6	–	–	61,6	3,2	64,8
Итого 1	90,2	290,4	(20,9)	(7,2)	269,5	13,7	283,2
2. Руководство и управление	6 163,1	7 660,0	39,0	0,5	7 699,0	489,8	8 188,8
Итого 2	6 163,1	7 660,0	39,0	0,5	7 699,0	489,8	8 188,8

3. Программа работы

Компонент	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Предупреждение, сдерживание и урегу- лирование конфликтов	17 518,8	19 958,1	30,1	0,2	19 988,2	1 208,5	21 196,7
Помощь в проведении выборов	3 552,2	4 109,8	460,8	11,2	4 570,6	265,4	4 836,0
Дела Совета Безопас- ности	9 855,5	15 635,8	(3 515,0)	(22,5)	12 120,8	800,6	12 921,4
Деколонизация	1 052,8	1 338,0	–	–	1 338,0	82,8	1 420,8
Вопрос о Палестине	4 917,9	5 584,1	(81,2)	(1,5)	5 502,9	323,8	5 826,7
Итого 3	36 897,2	46 625,8	(3 105,3)	(6,7)	43 520,5	2 681,1	46 201,6
4. Вспомогательное об- служивание программы	3 821,1	4 337,7	269,3	6,2	4 607,0	300,8	4 907,8
Итого 4	3 821,1	4 337,7	269,3	6,2	4 607,0	300,8	4 907,8
Всего	46 971,6	58 913,9	(2 817,9)	(4,8)	56 096,0	3 485,4	59 581,4

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2002–2003 гг.	Смета на 2004–2005 гг.	Источник средств	Смета на 2006–2007 гг.
Итого	8 314,0	15 279,9		11 125,7
Всего 1 и 2	55 285,6	74 193,8		70 707,1

Таблица 3.7

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
ПГС	2	2	–	–	–	–	2	2
Д-2	6	6	–	–	–	–	6	6
Д-1	13	13	–	–	–	–	13	13
С-5	28	28	1	1	–	–	29	29
С-4/3	57	59	1	–	–	–	58	59
С-2/1	10	10	1	–	–	–	11	10
Итого	117	119	3	1	–	–	120	120

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	5	–	–	–	–	5	5
Прочие разряды	79	79	7	3	–	–	86	82
Итого	84	84	7	3	–	–	91	87
Всего	201	203	10	4	–	–	211	207

1. Директивные органы

а) Совет Безопасности

Потребности в ресурсах (до пересчета): 207 900 долл. США

- 3.15 Совет Безопасности, один из главных органов Организации Объединенных Наций, был учрежден в соответствии со статьей 7 Устава Организации Объединенных Наций, и на него возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Как указано в статье 28 Устава, Совет организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. Помимо периодических заседаний Председатель может созывать заседание Совета в любое время, которое он/она считает необходимым, а также по просьбе любого члена Совета и в контексте статей 11, 35 и 99 Устава.
- 3.16 В связи с этим Департамент не может с какой-либо степенью точности предсказать число заседаний Совета Безопасности в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов. В течение первой половины двухгодичного периода 2004–2005 годов Совет провел 231 официальное заседание, 172 неофициальные консультации полного состава, а также дополнительные подготовительные и последующие консультации.
- 3.17 Согласно статье 29 Устава Совет Безопасности может учреждать такие вспомогательные органы, какие он найдет необходимыми для выполнения своих функций. Помимо Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам, Рабочей группы по операциям по поддержанию мира, Специальной рабочей группы по предотвращению и разрешению конфликтов в Африке, Неофициальной рабочей группы по общим вопросам санкций и Рабочей группы, учрежденной резолюцией 1566 (2004), в настоящее время насчитывается 13 других вспомогательных органов Совета: а) Комитет по приему новых членов, б) Комитет по заседаниям Совета вне Центральных учреждений, с) Комитет (по санкциям), учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали, d) Комитет (по санкциям), учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде, е) Комитет (по санкциям), учрежденный резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне, f) Комитет (по санкциям), учрежденный резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, g) Комитет, учрежденный резолюцией 1373 (2001) по борьбе с терроризмом, h) Комитет (по санкциям), учрежденный резолюцией 1518 (2003), i) Комитет (по санкциям), учрежденный резолюцией 1521 (2003) по Либерии, j) Комитет (по санкциям), учрежденный резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, k) Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004), l) Комитет, учрежденный резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, и

m) Комитет, учрежденный резолюцией 1591 (2005) по Судану. Кроме того, Совет Безопасности учредил Группу по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями в поддержку работы Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999), Группу экспертов, связанную с Комитетом по санкциям в отношении Либерии, Группу экспертов, связанную с Комитетом по санкциям в отношении Демократической Республики Конго, Группу по наблюдению, связанную с Комитетом по санкциям в отношении Сомали, Группу экспертов, связанную с Комитетом по санкциям в отношении Кот-д'Ивуара, и Группу экспертов, связанную с Комитетом по санкциям в отношении Судана.

Таблица 3.8

Потребности в ресурсах: Совет Безопасности

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2004–2005 гг.</i>	<i>2006–2007 гг. (до пересчета)</i>	<i>2004–2005 гг.</i>	<i>2006–2007 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	228,8	207,9	–	–
Итого	228,8	207,9	–	–

- 3.18 Ресурсы, указанные в таблице 3.8, предусматривают оплату поездок председателей комитетов по санкциям для оценки на месте эффективности и воздействия санкций, введенных Советом Безопасности, а также оплату типографских работ по контрактам. Сокращение объема потребностей отражает корректировки, связанные с единовременными расходами на поездки персонала в связи с заседанием Совета Безопасности в Африке.

б) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа***Потребности в ресурсах (до пересчета): 61 600 долл. США***

- 3.19 Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был учрежден в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года. Комитет проводит свои заседания на протяжении всего года по мере необходимости и представляет ежегодный доклад Генеральной Ассамблее. В ходе выполнения своего мандата, заключающегося в том, чтобы прилагать все усилия для содействия реализации неотъемлемых прав палестинского народа, Комитет участвует в работе совещаний, направляя делегации в миссии, и приглашает, по мере необходимости, видных деятелей или экспертов. Его мандат, сфера действия которого с годами расширилась, был подтвержден Генеральной Ассамблеей не далее как в ее резолюции 59/28 от 1 декабря 2004 года. Предусматривается, что Комитет будет продолжать функционировать до достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования вопроса о Палестине, эффективного осуществления израильско-палестинских мирных соглашений и обеспечения реализации в полном объеме неотъемлемых прав палестинского народа.

Таблица 3.9

Потребности в ресурсах: Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	61,6	61,6	–	–
Итого	61,6	61,6	–	–

- 3.20 Ресурсы, указанные в таблице 3.9, рассчитанные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначены для покрытия расходов на поездки представителей Комитета и видных деятелей, приглашенных Комитетом.

2. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 699 000 долл. США

- 3.21 Канцелярия заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам отвечает за общее политическое руководство и управление деятельностью Департамента и надзор за ней. Помимо выполнения функций главы Департамента заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам оказывает Генеральному секретарю консультативную помощь и содействие по политическим вопросам; дает политические указания и инструкции специальным посланникам и специальным представителям Генерального секретаря; осуществляет руководство и управление деятельности миссий по оказанию добрых услуг, установлению факторов и специальных политических миссий; проводит консультации и переговоры, касающиеся мирного урегулирования споров; консультирует Генерального секретаря по вопросам, связанным с постконфликтным миростроительством, в той области, в которой Департамент выступает в качестве координатора; выступает в качестве координатора деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов; и созывает очередные заседания Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности.
- 3.22 Помощь заместителю Генерального секретаря в выполнении им своих обязанностей оказывают два помощника Генерального секретаря. Один помощник Генерального секретаря контролирует работу Первого и Второго африканских отделов, а также Отдела по делам Совета Безопасности, а другой контролирует работу Отдела Северной и Южной Америки и Европы, Отдела Азии и Тихого океана, Отдела по правам палестинцев и Группы по деколонизации. Отдел по оказанию помощи в проведении выборов подчиняется непосредственно заместителю Генерального секретаря.
- 3.23 Группа по планированию политики, входящая в структуру Канцелярии заместителя Генерального секретаря, разрабатывает варианты политики, проводит информационные исследования и готовит проекты аналитических материалов и документов по смежным или возникающим вопросам, касающимся Департамента, в частности в области предупреждения конфликтов, миротворчества и миростроительства.
- 3.24 Секретариат Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/241, подчиняется непосредственно заместителю

Генерального секретаря как организатору работы Комитета и оказывает ему поддержку. Одной из ключевых функций секретариата Исполнительного комитета является поддержание контактов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в контексте подготовки основных материалов для работы Комитета и контроль за выполнением его решений. Секретариат также оказывает поддержку создаваемым и функционирующим под эгидой Комитета целевым и рабочим группам.

Таблица 3.10

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения,
показатели достижения результатов и показатели деятельности**

Цель Организации: обеспечить полное осуществление директивных мандатов и соблюдение политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении управления программой работы, а также персоналом и финансовыми ресурсами.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Программа работы эффективно осуществляется в рамках имеющихся людских и финансовых ресурсов	а) i) Своевременное осуществление мероприятий и предоставление услуг <i>Показатели деятельности:</i> процентная доля запрошенных материалов/услуг, предоставленных или оказанных в срок или досрочно Показатель за 2002–2003 годы: 100 процентов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов ii) Своевременный набор и расстановка кадров <i>Показатели деятельности:</i> показатель заполненности штатных должностей Показатель за 2002–2003 годы: 95 процентов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 96 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 97 процентов iii) Эффективное использование ресурсов в соответствии с приоритетами и политикой и процедурами Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<i>Показатели деятельности:</i> показатель исполнения бюджета Показатель за 2002–2003 годы: 97 процентов объема пересмотренных ассигнований Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 98 процентов объема пересмотренных ассигнований Целевой показатель на 2006–2007 годы: 98 процентов объема пересмотренных ассигнований
б) Эффективная поддержка и обслуживание специальных политических миссий, отделений на местах и посланников высокого уровня и управление их работой	б) Удовлетворенность отделений на местах, специальных политических миссий и специальных посланников поддержкой Департамента в Центральных учреждениях <i>Показатели деятельности:</i> число жалоб Показатель за 2002–2003 годы: информация отсутствует Расчетный показатель на 2004–2005 годы: отсутствие жалоб на оказываемую поддержку Целевой показатель на 2006–2007 годы: отсутствие жалоб на оказываемую поддержку

Таблица 3.11

Потребности в ресурсах: руководство и управление

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	7 100,6	7 100,6	29	29
Расходы, не связанные с должностями	559,4	598,4	–	–
Итого	7 660,0	7 699,0	29	29

- 3,25 Ресурсы, указанные в таблице 3.11, предназначены для продолжения финансирования имеющихся должностей в Канцелярии заместителя Генерального секретаря, включая Группу по планированию политики, канцелярии двух помощников Генерального секретаря и секретариате Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности. Увеличение расходов, не связанных с должностями (39 000 долл. США), связано с услугами консультантов и экспертов по вопросам политики, исследований и анализа, а также с поездками персонала и исчислена исходя из сложившейся структуры расходов на миссии по установлению фактов, по-

ездки представителей Генерального секретаря и участие в заседаниях региональных организаций.

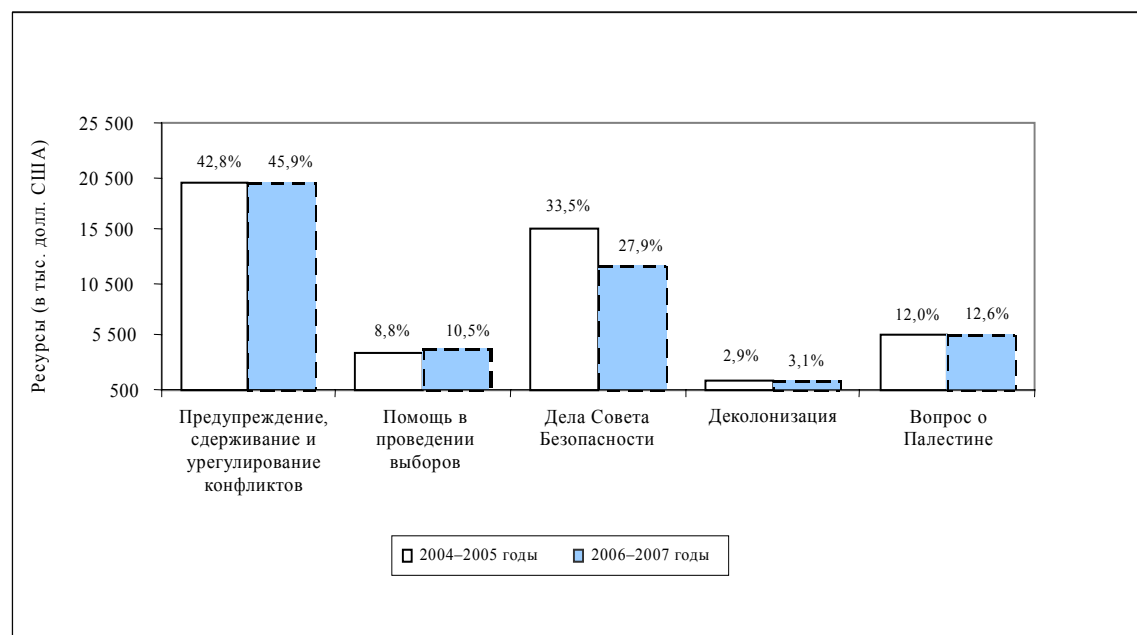
3. Программа работы

Таблица 3.12

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
1. Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов	19 958,1	19 988,2	76	76
2. Помощь в проведении выборов	4 109,8	4 570,6	14	16
3. Дела Совета Безопасности	15 635,8	12 120,8	58	52
4. Деколонизация	1 338,0	1 338,0	5	5
5. Вопрос о Палестине	5 584,1	5 502,9	16	16
Итого	46 625,8	43 520,5	169	165
Внебюджетные ресурсы	14 998,0	10 843,8	–	–
Всего	61 623,8	54 364,3	169	165

Потребности в ресурсах по регулярному бюджету с разбивкой по подпрограммам



Подпрограмма 1**Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов**

Потребности в ресурсах (до пересчета): 19 988 200 долл. США

- 3.26 Деятельность в рамках подпрограммы 1 будет осуществляться четырьмя региональными отделами, а именно Первым и Вторым африканскими отделами, Отделом Северной и Южной Америки и Европы и Отделом Азии и Тихого океана.
- 3.27 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов для достижения целей настоящей подпрограммы Департамент будет способствовать принятию более эффективных и последовательных ответных мер в целях оказания содействия предупреждению, сдерживанию и урегулированию конфликтов и решений проблем постконфликтного миростроительства, с которыми сталкиваются страны, преодолевающие последствия кризиса или конфликта, посредством: а) своевременного принятия мер в связи с новыми конфликтными ситуациями; b) предоставления своевременной и точной информации, проведения анализа и разработки вариантов политики; c) разработки рекомендаций о мерах, которые могла бы принять система Организации Объединенных Наций; d) обеспечения и предоставления основной поддержки миссии добрых услуг Генерального секретаря с целью содействия мирному урегулированию сложных ситуаций в различных регионах; e) расширения возможностей для сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями; f) оказания основной поддержки и предоставления руководящих указаний специальным политическим миссиям и миссиям по миростроительству с согласия соответствующих государств-членов в зависимости от обстоятельств; g) укрепления потенциала Департамента и повышения его компетентности в интересах более эффективного решения проблем мира и безопасности; h) проведения исследований по изучению проблем постконфликтного периода и передового опыта системы Организации Объединенных Наций в этой области; и i) разработки последовательных стратегий постконфликтного миростроительства, увязывающих дипломатические, военные и гуманитарные усилия и усилия в области развития системы Организации Объединенных Наций и других международных и региональных субъектов. Для достижения этой цели Департамент по политическим вопросам будет работать в тесном взаимодействии с другими соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

Таблица 3.13

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: оказание содействия в предупреждении, сдерживании и урегулировании конфликтов мирными средствами, а также содействия внедрению более последовательного и комплексного подхода системы Организации Объединенных Наций к решению задач постконфликтного миростроительства, стоящих перед странами, выходящими из кризиса.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Расширение возможностей в плане выявления конфликтных ситуаций, принятия мер в связи с ними и участие в их урегулировании	а) i) Увеличение доли конфликтных ситуаций, регулируемых при помощи мирных средств

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
б) Расширение возможностей в плане поддержки мирного процесса после подписания соглашения и содействия достижению прочного мира	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 68 конфликтных ситуаций Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 60 конфликтных ситуаций Целевой показатель на 2006–2007 годы: 62 конфликтные ситуации ii) удовлетворение всех просьб государств-членов и региональных организаций о принятии превентивных мер <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 100 процентов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов
	б) Число государств-членов, в которых осуществляется деятельность в области постконфликтного миростроительства <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 27 государств-членов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 30 государств-членов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 33 государства-члена

Внешние факторы

- 3.28 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что а) государства-члены проявят политическую волю к сотрудничеству в деле полного осуществления подпрограммы и б) не произойдет никаких неожиданных и непредвиденных политических, экономических и социальных событий, которые неблагоприятно сказались бы на подпрограмме.

Мероприятия

- 3.29 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Генеральная Ассамблея:

- a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Ассамблеи по мере необходимости;
 - b. документация для заседающих органов: доклад о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и различными региональными и субрегиональными организациями (1); доклады по различным вопросам, связанным с миром и безопасностью (примерно 20);
- ii) Совет Безопасности:
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Совета по мере необходимости;
 - b. документация для заседающих органов: доклады по различным вопросам, связанным с миром и безопасностью (примерно 100);
- b) другая основная деятельность (регулярный бюджет)
 - i) миссии по установлению фактов: проведение миссий по установлению фактов и других специальных миссий от имени Генерального секретаря;
 - ii) технические материалы: аналитические документы, записки с оценками и справочные документы с упором на раннее предупреждение, варианты и рекомендации, касающиеся превентивных мер и миростроительства, с учетом гендерной проблематики;
 - iii) информационные записки, справочные документы, тезисы выступлений и сводки для заседаний с участием Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря как в Центральных учреждениях, так и за пределами Нью-Йорка;
 - iv) ведение баз данных отделов по вопросам, связанным с международным миром и безопасностью, для использования Генеральным секретарем и старшими должностными лицами;
 - v) участие в семинарах и научных совещаниях по вопросам, касающимся превентивной дипломатии, миротворчества и миростроительства;
 - vi) консультирование и инструктирование специальных представителей и специальных посланников Генерального секретаря по политическим вопросам;
 - vii) основная политическая поддержка усилий в области миротворчества и миростроительства, включая поддержку полевых операций;
 - viii) основная поддержка усилий Организации Объединенных Наций в области ведения переговоров и оказания добрых услуг в целях предупреждения и урегулирования конфликтов.

Таблица 3.14

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2005–2006 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2005–2006 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	19 260,4	19 260,4	76	76
Расходы, не связанные с должностями	697,7	727,8	–	–
Итого	19 958,1	19 988,2	76	76
Внебюджетные ресурсы	13 566,9	9 412,7	–	–
Всего	33 525,0	29 400,9	76	76

- 3.30 Ресурсы, указанные в таблице 3.14 выше, предназначены для продолжения финансирования имеющихся 76 должностей и покрытия не связанных с персоналом расходов на консультантов и экспертов по вопросам, касающимся добрых услуг, превентивной дипломатии и миростроительства, расходов на официальные поездки персонала, временный персонал общего назначения и выплату сверхурочных. Увеличение объема расходов, не связанных с должностями, обусловлено возросшими потребностями в персонале в связи с резким расширением деятельности и в поездках. Потребности в услугах консультантов и экспертов остаются на прежнем уровне.

Подпрограмма 2**Помощь в проведении выборов*****Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 570 600 долл. США***

- 3.31 Основная ответственность за осуществление подпрограммы 2 возложена на Отдел по оказанию помощи в проведении выборов, который играет ведущую роль в осуществлении всех мероприятий Организации Объединенных Наций, связанных с помощью в проведении выборов. Для достижения цели этой подпрограммы Отдел по оказанию помощи в проведении выборов будет на своевременной, скоординированной и эффективной основе предоставлять государствам-членам по их просьбе помощь в организации и проведении выборов, включая предоставление основных руководящих указаний и оказание поддержки в контексте мирных переговоров и миссий по поддержанию мира и миростроительству. Отдел будет оценивать потребности в связи с проведением выборов в странах, обратившихся с соответствующей просьбой. На основе этих оценок Отдел будет разрабатывать стратегию действий и руководить ее реализацией, включая консультации по вопросам технического сотрудничества и экспертные консультации о создании и укреплении избирательных органов. В этой связи Отдел будет налаживать партнерские отношения с национальными и международными органами как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее, с тем чтобы способствовать последовательному применению международных стандартов. Он будет разрабатывать технические параметры и передовые практические методы работы на местах. Кроме того, Отдел будет давать руководящие указания в отношении создания компонентов, связанных с проведением выборов, в операциях по поддержанию мира и в отношении организации выборов на основе соответствующего мандата. В соответствии с резолюциями Генеральной

Ассамблеи и Совета Безопасности Отдел будет оказывать поддержку наблюдателям Организации Объединенных Наций за проведением выборов, в случае их развертывания. Следует напомнить, что в контексте обзора предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал в будущем представлять информацию о просьбах об оказании помощи в проведении выборов в табличной форме. В соответствии с указанной рекомендацией в приложении I ниже приводится информация о просьбах об оказании помощи в проведении выборов.

Таблица 3.15

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: оказание государствам-членам по их просьбе и согласно соответствующим решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи помощи в проведении выборов в виде технической и консультативной поддержки, необходимой для проведения периодических и справедливых выборов.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Расширение возможностей государств-членов, обращающихся с просьбой об оказании помощи в организации периодических и справедливых выборов	Увеличение числа успешных миссий Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 40 успешных миссий Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 42 успешные миссии Целевой показатель на 2006–2007 годы: 42 успешные миссии

Внешние факторы

- 3.32 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что положение в каждой стране, обратившейся с просьбой об оказании помощи в проведении выборов, будет способствовать проведению справедливых и свободных выборов.

Мероприятия

- 3.33. В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Генеральная Ассамблея:
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Ассамблеи по мере необходимости;

- b. документация для заседающих органов: доклад о деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на повышение эффективности выборов согласно соответствующим резолюциям и решениям (1);
 - ii) Совет Безопасности:
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Совета по мере необходимости;
- b) другая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) миссии по установлению фактов: проведение миссий по оценке потребностей в целях разработки стратегических общесистемных мер во исполнение просьб государств-членов об оказании помощи в проведении выборов (40);
 - ii) технические материалы: ведение для системы Организации Объединенных Наций электронного списка экспертов, компетентных в вопросах проведения выборов, и обобщение и хранение накопленного опыта оказания помощи в проведении выборов;
 - iii) подготовка и распространение среди государств-членов технических руководящих указаний и справочных материалов, касающихся избирательных процессов, законов о выборах, организации выборов и управления ими;
 - iv) содействие в укреплении правовых механизмов: налаживание институциональных партнерских отношений и создание механизмов в сотрудничестве с различными организациями, которые могут способствовать оказанию помощи государствам-членам в проведении выборов;
 - v) семинары для внешних пользователей: учебные семинары и международные симпозиумы для руководителей и персонала избирательных органов на региональном и национальном уровнях, посвященные разработке, планированию и самостоятельному внедрению процессов проведения выборов на основе принципов транспарентности и подотчетности;
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

проекты на местах: координация деятельности и поддержка международных наблюдателей; разработка проектов, связанных с проведением выборов, с целью развития или укрепления потенциала национальных органов по проведению выборов, в частности в вопросах учета гендерной проблематики, регистрации избирателей и модернизации избирательных процессов; миссии по оказанию технической помощи проектам на местах в поддержку избирательной деятельности.

Таблица 3.16

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2005–2006 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2005–2006 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 763,6	4 054,2	14	16
Расходы, не связанные с должностями	346,2	516,4	—	—
Итого	4 109,8	4 570,6	14	16
Внебюджетные ресурсы	1 233,4	1 233,4	—	—
Всего	5 343,2	5 804,0	14	16

- 3.34 Ассигнования на данную подпрограмму, указанные в таблице 3.16, предназначены для продолжения финансирования 14 имеющихся должностей и покрытия расходов на 2 новые должности (1 — С-4 и 1 — С-3), а также расходов, не связанных с должностями, включая расходы на временный персонал общего назначения, консультантов, услуги по контрактам и официальные поездки. Указанные две новые должности запрашиваются для Отдела по оказанию помощи в проведении выборов, с тем чтобы тот мог справиться с рабочей нагрузкой, возросшей в результате увеличения числа комплексных запросов на оказание помощи в проведении выборов, обеспечить должный географический охват деятельности Отдела и удовлетворять растущий спрос на координацию деятельности по проведению выборов в рамках всей системы. Увеличение объема расходов, не связанных с должностями, связано с увеличением численности временного персонала общего назначения для того, чтобы Отдел по проведению выборов мог справиться с возросшей рабочей нагрузкой в результате резкого увеличения числа просьб об оказании помощи в проведении выборов, а также с расходами на услуги консультантов в связи с предлагаемым вводом данных по более чем 900 экспертам по проведению выборов, которые хранятся в бумажном виде, в сетевую базу данных и с ведением и обновлением этого списка.

Подпрограмма 3

Дела Совета Безопасности

Потребности в ресурсах (до пересчета): 12 120 800 долл. США

- 3.35 Ответственность за осуществление подпрограммы 3 возложена на Отдел по делам Совета Безопасности, который будет оказывать консультационные и основные услуги Совету Безопасности и его вспомогательным органам, прежде всего комитетам по санкциям и Контртеррористическому комитету, неофициальным рабочим группам, Военно-штабному комитету и Комитету, учрежденному резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности. Консультационные и основные услуги будут предоставляться посредством своевременного выпуска документов заседающих органов и сообщений; эффективной координации заседаний; вынесения рекомендаций Совету Безопасности и другим членам Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, временными правилами процедуры Совета, решениями и применявшейся в прошлом практикой Совета; оказания поддержки группам экспертов по наблюдению; планирования и организации миссий членов Совета Безопасности и председателей его вспо-

могательных органов; проведения научных исследований и анализа, в том числе по вопросам, касающимся осуществления, эффективности и последствий обязательных мер или санкций, введенных Советом; информационно-пропагандистской и консультационной деятельности в отношении концепции «умных» санкций; и организации совещаний для ознакомления новых членов Совета Безопасности с меняющимися процедурами, практикой и методами работы Совета и его вспомогательных органов, прежде всего комитетов по санкциям. В состав Отдела по делам Совета Безопасности входят следующие организационные подразделения: Канцелярия директора, Сектор секретариатского обслуживания Совета Безопасности, Сектор вспомогательных органов Совета Безопасности, Сектор по исследованиям практики Совета Безопасности и Уставу и секретариат Военно-штабного комитета.

Таблица 3.17

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: содействие проведению прений и принятию эффективных решений Советом Безопасности и его вспомогательными органами.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Своевременное и правильное с процедурной точки зрения проведение заседаний	а) Степень удовлетворенности, выраженная членами Совета Безопасности, а также другими членами Организации Объединенных Наций, пользующимися услугами Отдела по делам Совета Безопасности <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: положительный отклик в 90 процентах случаев Расчетный показатель на 2004–2005 годы: положительный отклик в 90 процентах случаев Целевой показатель на 2006–2007 годы: положительный отклик в 90 процентах случаев
б) Расширение доступа к информации, касающейся работы Совета Безопасности и его вспомогательных органов	б) Увеличение числа страниц, просматриваемых в интерактивном варианте «Справочника по практике Совета Безопасности», и числа посещений веб-сайта Совета Безопасности <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: данные отсутствуют Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 1 400 000 просмотренных веб-страниц Целевой показатель на 2006–2007 годы: 1 470 000 просмотренных веб-страниц (или увеличение на 5 процентов по сравнению с

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Осуществление надлежащего контроля за выполнением решений Совета Безопасности и его вспомогательных органов	фактическим числом страниц, просмотренных в 2004–2005 годах)
d) Эффективная и своевременная организация и укомплектование штатами миссий Совета Безопасности в странах, находящихся в поле зрения Совета	с) Создание в рамках комитетов по санкциям Совета Безопасности механизмов контроля в сроки, предусмотренные резолюциями Совета Безопасности <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: своевременное создание в 100 процентах случаев Расчетный показатель на 2004–2005 годы: своевременное создание в 100 процентах случаев Целевой показатель на 2006–2007 годы: своевременное создание в 100 процентах случаев d) Действенность и эффективность миссий Совета Безопасности в странах, находящихся в поле зрения Совета <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: своевременный выпуск всеобъемлющих докладов миссий в 100 процентах случаев Расчетный показатель на 2004–2005 годы: своевременный выпуск всеобъемлющих докладов миссий в 100 процентах случаев Целевой показатель на 2006–2007 годы: своевременный выпуск всеобъемлющих докладов миссий в 100 процентах случаев

Внешние факторы

- 3.36 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что государства-члены проявят политическую волю.

Мероприятия

- 3.37 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
i) Генеральная Ассамблея:

документация для заседающих органов: доклады Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (2); уведомления, направляемые Генеральным секретарем Ассамблее в соответствии с пунктом 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (2);

- ii) Совет Безопасности:
 - a. основное обслуживание заседаний: заседания и консультации Совета в полном составе (по мере необходимости); заседания неофициальных рабочих групп Совета и двусторонние и групповые консультации (по мере необходимости); заседания вспомогательных органов Совета, включая комитеты по санкциям (по мере необходимости);
 - b. документация для заседающих органов: список поступивших от частных лиц и неправительственных органов сообщений, относящихся к вопросам, находящимся на рассмотрении Совета Безопасности, и их распространение среди всех представителей в Совете Безопасности в соответствии с пунктом А добавления к временным правилам процедуры Совета (2); содействие в выпуске документации Совета; документация, касающаяся работы вспомогательных органов Совета, включая комитеты по санкциям; резолюции и решения Совета; краткие сообщения Генерального секретаря по вопросам, которые находятся на рассмотрении Совета, и еженедельные добавления;
- b) помощь представителям и докладчикам: оказание административной поддержки группам экспертов, учрежденным решением Совета Безопасности, в том числе в связи с введением санкций и контролем за их соблюдением, и подготовка руководящих указаний в их адрес по вопросам существа; ведение реестра экспертов для содействия оперативному найму квалифицированных специалистов для таких групп экспертов;
- c) другие основные мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: дополнения к «Справочнику о деятельности Совета Безопасности», содержащие обновленные данные;
 - ii) миссии по установлению фактов: миссии членов и/или председателей вспомогательных органов Совета Безопасности, включая комитеты по санкциям (6), и миссии Совета в страны или регионы в связи с вопросами, находящимися на рассмотрении Совета (4);
 - iii) технические материалы: дальнейшее развитие практики размещения документов Совета Безопасности, включая «Справочник», на веб-сайте Организации Объединенных Наций; дальнейшее совершенствование комплексной базы данных о функционировании Совета и его вспомогательных органов;
 - iv) семинары для внешних пользователей: симпозиумы и рабочие документы — вклад в непрерывное обсуждение общих вопросов, касающихся санкций, включая совершенствование механизма санкций в целях повышения его эффективности и ослабления негативных последствий применения санкций для уязвимых групп населения и третьих государств;
 - v) учебные курсы, семинары и практикумы: ознакомление новых членов Совета с меняющимися процедурами, практикой и методами работы Совета и его вспомогательных органов (4).

Таблица 3.18

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	12 485,2	11 524,0	58	52
Расходы, не связанные с должностями	3 150,6	596,8	–	–
Итого	15 635,8	12 120,8	58	52
Внебюджетные ресурсы	197,7	197,7	–	–
Всего	15 833,5	12 318,5	58	52

- 3.38 Потребности в ресурсах, указанные в таблице 3.18, предусматривают дальнейшее финансирование 52 существующих должностей, оплату услуг консультантов и экспертов, поездок персонала, услуг по контрактам и общих оперативных расходов. В предлагаемом объеме ресурсов учтена ликвидация шести должностей в штате Контртеррористического комитета после учреждения Исполнительного директората Контртеррористического комитета. Сокращение расходов, не связанных с должностями, в основном объясняется учреждением Исполнительного директората Контртеррористического комитета и соответствующими корректировками ресурсов, предусмотренных в рамках данной подпрограммы.

Подпрограмма 4

Деколонизация

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 338 000 долл. США

- 3.39 Мероприятия в рамках подпрограммы 4 будут осуществляться Группой по деколонизации. Группа будет продолжать обеспечивать консультативное и основное обслуживание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Генеральной Ассамблеи и оказывать помощь в обсуждении существенных аспектов положения в 16 самоуправляющихся территориях. Кроме того, она будет оказывать помощь в подготовке и проведении семинаров, организуемых поочередно в регионе Карибского бассейна и Тихоокеанском регионе, в укреплении сотрудничества с управляющими державами и в связи с посещением выездными миссиями территорий и осуществлением любых других мероприятий по реализации мандата Специального комитета. Подпрограмма будет и впредь предусматривать контроль за политическими, экономическими и социальными изменениями в территориях, подготовку ежегодных рабочих документов и других существенно важных материалов и дальнейшую разработку и обновление веб-сайта по вопросам деколонизации. Кроме того, в сотрудничестве с Департаментом общественной информации будет осуществляться подготовка и распространение среди широкой аудитории информационных материалов по деколонизации, включая публикации и аудио- и видеопрограммы.

Таблица 3.19

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: содействие согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи процессу деколонизации 16 оставшихся несамоуправляющихся территорий в целях окончательной ликвидации колониализма.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Специальный комитет и Генеральная Ассамблея смогут выполнить свои мандаты в области деколонизации и добиться прогресса в процессе деколонизации 16 оставшихся несамоуправляющихся территорий	Представление не менее 95 процентов документов заседающих органов в установленные сроки <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 100 процентов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 3.40 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что а) управляющие державы будут своевременно представлять информацию о территориях, находящихся под их управлением, в соответствии со статьей 73 Устава Организации Объединенных Наций; б) государства-члены будут продолжать поддерживать процесс деколонизации; с) специализированные учреждения будут представлять информацию о своей деятельности в несамоуправляющихся территориях; и d) управляющие державы будут сотрудничать со Специальным комитетом в деле осуществления решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации.

Мероприятия

- 3.41 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - і) Генеральная Ассамблея:
 - а. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Ассамблеи (2) и пленарные заседания Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (5);
 - б. документация для заседающих органов: доклады о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций; о возможностях в области образования и профессиональной подготовки, предоставляемых государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий; и об информации

относительно несамоуправляющихся территорий, передаваемой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций (6);

- ii) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам:
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Специального комитета, заседания Бюро Специального комитета и региональные семинары (112);
 - b. документация для заседающих органов: рабочие документы по 16 несамоуправляющимся территориям (32);
- iii) Экономический и Социальный Совет:
 - a. основное обслуживание заседаний: заседания Экономического и Социального Совета (по мере необходимости);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (2);
- b) другие основные мероприятия (регулярный бюджет):
 - разработка и обновление веб-сайта по вопросам деколонизации.

Таблица 3.20

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 315,7	1 315,7	5	5
Расходы, не связанные с должностями	22,3	22,3	–	–
Всего	1 338,0	1 338,0	5	5

- 3.42 Потребности в ресурсах, указанные в таблице 3.20, предусматривают дальнейшее финансирование пяти существующих должностей в подразделении, а также покрытие расходов на временный персонал общего назначения и выплату сверхурочных в прежнем объеме. Ресурсы на выездные миссии Специального комитета и на поездки представителей несамоуправляющихся территорий для участия в работе Специального комитета предусмотрены отдельно по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление».

Подпрограмма 5

Вопрос о Палестине

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 502 900 долл. США

- 3.43 В рамках подпрограммы 5 обеспечивается основная поддержка и секретариатское обслуживание Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. По-прежнему сохраняется необходимость в повышении уровня осведомленности международного сообщества о ключевых аспектах вопроса о Палестине, а также об основополагающих принципах, на которых должно строиться его всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование. Ожидается, что результатом мирного процесса явится урегулирование на основе переговоров всех нерешенных вопросов; параллельно с этим процессом, а также в последующий период будут осуществляться меры в области миростроительства в интересах палестинского народа, включая оказание постоянной помощи. Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать поддержку до эффективного и удовлетворительного урегулирования всех аспектов вопроса о Палестине в соответствии с нормами международного права и до полного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа.
- 3.44 Подпрограмма будет осуществляться Отделом по правам палестинцев в консультации с Комитетом и под его руководством. Мандат Отдела, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/40 В Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1977 года, впоследствии расширился и в последний раз был подтвержден Ассамблеей в ее резолюции 59/29 от 1 декабря 2004 года.

Таблица 3.21

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: предоставление палестинскому народу возможности осуществлять свои неотъемлемые права.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
С помощью Отдела по правам палестинцев Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа будет обеспечивать повышение уровня осведомленности международного сообщества в вопросе о Палестине, а также мобилизацию международной поддержки в осуществлении прав палестинского народа и мирном урегулировании вопроса о Палестине	i) Устойчивый уровень диалога, участия и поддержки со стороны международного сообщества в достижении целей программы <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: принято 4 резолюции Расчетный показатель на 2004–2005 годы: принято 4 резолюции Целевой показатель на 2006–2007 годы: принято 4 резолюции ii) Увеличение числа организаций гражданского общества, аккредитованных при Комитете по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: аккредитовано 40 организаций Расчетный показатель на 2004–2005 годы: аккредитовано еще 30 организаций Целевой показатель на 2006–2007 годы: аккредитовано еще 30 организаций iii) Увеличение числа просмотренных страниц на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 14 млн. посещений страницы Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 14,5 млн. посещений страницы Целевой показатель на 2006–2007 годы: 15 млн. посещений страницы

Внешние факторы

- 3.45 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что положение в регионе и события в рамках политического процесса будут способствовать полному осуществлению подпрограммы.

Мероприятия

- 3.46 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа:
 - i) основное обслуживание заседаний: заседания Комитета и Бюро (50); международные совещания и конференции (8) (одно совещание/конференция в Северной Америке, два — в Европе, два — на Ближнем Востоке, одно — в Африке, одно — в Азиатско-Тихоокеанском регионе и одно — в Латинской Америке и Карибском бассейне); и консультации с организациями гражданского общества (2) (один раз в Нью-Йорке и один раз в Женеве);
 - ii) документация для заседающих органов: ежегодные доклады Комитета Генеральной Ассамблее (2); корреспонденция Комитета; записки по вопросам существа, рабочие документы, тезисы, заявления и другие материалы для заседаний Комитета и Бюро и других совещаний, в которых участвует Комитет (24); подборки резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Палестине; проект программы работы; записки по вопросам существа, повестки

дня, проекты заявлений и итоговые документы и доклады Председателя для восьми международных совещаний и конференций и двух консультаций с организациями гражданского общества;

b) другие основные мероприятия:

- i) периодические публикации: ежегодный бюллетень и ежегодная записка, посвященные Международному дню солидарности с палестинским народом (4); выпускаемое два раза в месяц издание “NGO Action News” («Информационный бюллетень о деятельности НПО») (48); ежемесячное описание хронологии событий, связанных с вопросом о Палестине, подготовленное на основе регулярного отслеживания сообщений в средствах массовой информации, Интернете и различных изданиях (24); заключительные доклады международных совещаний и конференций и консультативных совещаний, созываемых под эгидой Комитета (8); ежемесячный бюллетень о деятельности Организации Объединенных Наций и деятельности на межправительственном уровне, связанной с вопросом о Палестине (24); периодические обзоры событий, касающихся мирного процесса на Ближнем Востоке (6);
- ii) неперiodические публикации: исследования и информационные записки (4);
- iii) выставки, организованные экскурсии, лекции: ежегодная палестинская выставка или культурное мероприятие в связи с проведением в Центральных учреждениях Международного дня солидарности с палестинским народом, включая показ кинофильмов (2); брифинги для должностных лиц Организации Объединенных Наций, посетителей, неправительственных организаций и других сторон;
- iv) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: информационные материалы и услуги, в том числе в электронном формате, и постоянное обновление и расширение Информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ) и интернет-сайтов (24);
- v) специальные мероприятия: ежегодное празднование 29 ноября Международного дня солидарности с палестинским народом; другие специальные мероприятия, организуемые по решению Комитета (4); информационно-пропагандистские мероприятия и участие в заседаниях, посвященных вопросу о поддержке деятельности и целей Комитета, с участием организаций гражданского общества (16);
- vi) технические материалы: управление ЮНИСПАЛ и обновление и расширение этой системы; ведение баз данных по НПО, экспертам и документам, подготовленным вне Организации Объединенных Наций; техническое обслуживание веб-сайтов Отдела и Комитета в сетях Интернет и Интранет;
- vii) учебные курсы, семинары и практикумы: оказание помощи Палестинскому органу в рамках ежегодной программы обучения сотрудников Органа, организованной и осуществляемой Отделом по правам палестинцев; оказание содействия в обеспечении участия палестинских представителей в мероприятиях, поддерживаемых Комитетом, помимо тех, которые организованы Отделом по правам палестинцев.

Таблица 3.22

Потребности в ресурсах: подпрограмма 5

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 680,7	3 680,7	16	16
Расходы, не связанные с должностями	1 903,4	1 822,2	–	–
Всего	5 584,1	5 502,9	16	16

- 3.47 Потребности в ресурсах, указанные в таблице 3.22, предусматривают дальнейшее финансирование 16 существующих должностей и покрытие расходов, не связанных с должностями, в частности расходов на временный персонал общего назначения, консультантов и экспертов, общих оперативных расходов, расходов на поездки персонала и принадлежности и оборудование. Ассигнования по статье расходов, не связанных с должностями, были сокращены с учетом динамики расходов, прежде всего на поездки персонала и оборудование.

4. Поддержка программы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 607 000 долл. США

- 3.48 Административная канцелярия обеспечивает административную, управленческую и вспомогательную поддержку программы, необходимую для осуществления Департаментом деятельности, предусмотренной его мандатом. Она оказывает заместителю Генерального секретаря помощь в подготовке предлагаемого двухгодичного плана по программам, составлении предлагаемого бюджета по программам и контроле за его исполнением, управлении целевыми фондами и внебюджетными ресурсами, обеспечении соответствующего вспомогательного обслуживания для эффективного использования людских ресурсов, а также в планировании и контроле и координации потребностей, связанных с общим административным управлением. Кроме того, Канцелярия отвечает за административное обслуживание и материально-техническое обеспечение ряда специальных представителей и посланников Генерального секретаря, а также отделений по поддержке миростроительства и политических миссий на местах. Административная канцелярия также удовлетворяет потребности Департамента в информационных технологиях, включая техническое обслуживание и модернизацию компьютерного оборудования и прикладных программ пользователей, через свою Группу управления информацией.

Таблица 3.23

Потребности в ресурсах: поддержка программы

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 213,2	2 213,2	13	13
Расходы, не связанные с должностями	2 124,5	2 393,8	–	–
Итого	4 337,7	4 607,0	13	13
Внебюджетные ресурсы	281,9	281,9	–	–
Всего	4 619,6	4 888,9	13	13

- 3.49 Потребности в ресурсах, указанные в таблице 3.23, предусматривают дальнейшее финансирование 13 существующих должностей и покрытие расходов, не связанных с должностями, в частности расходов на временный персонал общего назначения для краткосрочной замены сотрудников в периоды пиковой рабочей нагрузки или во время длительных отпусков по беременности и родам и по болезни, расходов на услуги по контрактам, общих оперативных расходов, расходов на приобретение мебели и оборудования и принадлежностей и материалов. Увеличение расходов, не связанных с должностями, обусловлено главным образом повышением уровня обслуживания в связи с эксплуатацией информационных технологий и оборудования для автоматизации делопроизводства в Департаменте.

В. Специальные политические миссии

Потребности в ресурсах (до пересчета): 355 949 300 долл. США

- 3.50 В набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/59/415) Генеральный секретарь предложил ассигновать на специальные политические миссии, связанные с поддержанием мира и безопасности, мандаты которых, как ожидается, будут продлены или утверждены в течение двухгодичного периода, сумму в размере 349,4 млн. долл. США. Рассмотрев наброски предлагаемого бюджета по программам и представленную в связи с ними дополнительную информацию, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в пунктах 10 и 11 своего доклада (A/59/600) рекомендовал утвердить предварительную смету на двухгодичный период 2006–2007 годов в размере 3760 млн. долл. США, включая 355 949 300 долл. США для финансирования специальных политических миссий. Рекомендация Консультативного комитета была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/278.
- 3.51 Соответственно, сметные ассигнования на политические миссии, связанные с поддержанием мира и безопасностью, мандаты которых, как ожидается, будут продлены или утверждены в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов, составляют 355 949 300 долл. США. Как и в двухгодичном периоде 2004–2005 годов, использование этой суммы будет зависеть от конкретных решений директивных органов и утверждения Генеральной Ассамблеей в тех случаях, когда Генеральная Ассамблея и/или Совет Безопасности устанавливают или продлевают такие мандаты. Подробное обоснование потребностей в ресурсах будет представляться Генеральной Ассамблеей через Консультативный комитет в том же порядке, что и заявления о по-

следствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы. После рассмотрения таких предложений Консультативным комитетом и представления его рекомендаций утверждение необходимых для удовлетворения таких потребностей расходов за счет ассигнований на специальные политические миссии в размере 355 949 300 долл. США будет производиться Генеральной Ассамблеей.

- 3.52 Любые дополнительные потребности сверх ассигнованной суммы в размере 355 949 300 долл. США будут по-прежнему рассматриваться в соответствии с положениями пункта 11 приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи.

Таблица 3.24

Потребности в ресурсах: специальные политические миссии

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	355 949,3	355 949,3	–	–
Итого	355 949,3	355 949,3	–	–
Внебюджетные ресурсы	2 030,2	820,4	–	–
Всего	357 979,5	356 769,7	–	–

- 3.53 Потребности в ресурсах, указанные в таблице 3.24, исчислены исходя из положений резолюции 59/278 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила рекомендацию Консультативного комитета, содержащуюся в пунктах 10 и 11 его доклада (А/59/600).

С. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу

Потребности в ресурсах (до пересчета): 13 137 900 долл. США

- 3.54 В июне 1994 года Генеральный секретарь назначил первого Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях для обеспечения скоординированной работы системы Организации Объединенных Наций в целях надлежащего удовлетворения потребностей палестинского народа и мобилизации финансовой, технической, экономической и иной помощи. Это назначение было приурочено к завершению работы по созданию Палестинского органа в соответствии с Декларацией принципов о временных мерах по самоуправлению и Соглашением по сектору Газа и району Иерихона, подписанными Израилем и Организацией освобождения Палестины, соответственно, в сентябре 1993 года и в мае 1994 года. В своей резолюции 49/88 от 16 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея приветствовала назначение Специального координатора. В феврале 1997 года функции Специального представителя на многосторонних переговорах по ближневосточному мирному процессу и Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях были объединены.
- 3.55 В сентябре 1999 года с учетом изменений в рамках ближневосточного мирного процесса Генеральный секретарь принял решение об учреждении новой должности Специального коор-

динатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе. Этому новому должностному лицу были переданы функции и обязанности, ранее выполнявшиеся Специальным координатором Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях.

- 3.56 Главная цель Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе состоит в расширении масштабов оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержки ближневосточному мирному процессу посредством обеспечения готовности Организации принимать оперативные, эффективные и согласованные меры по удовлетворению просьб сторон, касающихся проводимых ими переговоров или выполнения политических договоренностей. В этой связи Канцелярия Специального координатора выполняет в рамках системы Организации Объединенных Наций функцию общепризнанного координационного центра для участников мирного процесса, региональных и международных субъектов и международных и многосторонних учреждений. Специальный координатор также выполняет в Организации Объединенных Наций функции координатора деятельности, связанной с социально-экономическими аспектами мирного процесса и оказанием Организацией Объединенных Наций соответствующей помощи в целях развития Иордании, Ливану, оккупированной палестинской территории и Сирийской Арабской Республике.
- 3.57 Основным направлением деятельности Специального координатора будет обеспечение всеобъемлющей базы для деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию дипломатической и социально-экономической поддержки мирному процессу на оккупированной палестинской территории и в субрегионе в целом. Эта работа в значительной степени будет вестись в рамках «четверки» — Организации Объединенных Наций, Европейского союза, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, — заседания которой проводятся на уровне министров иностранных дел с участием Генерального секретаря, а также через различные механизмы координации деятельности доноров (Временный координационный комитет, Комитет по координации помощи на местах, Целевую группу по палестинской реформе и Целевую группу по осуществлению проектов). «Четверка» также проводит заседания на уровне посланников в регионе, причем центральную роль в этой группе играет Канцелярия Специального координатора.
- 3.58 Как показывает накопленный опыт, непредвиденные ситуации будут возникать и впредь, и, соответственно, будет продолжать меняться и роль Канцелярии Специального координатора по ближневосточному мирному процессу. Кризисные условия потребуют от Канцелярии дополнительных усилий по координации гуманитарной помощи, в связи с чем ей придется решать сложные задачи, касающиеся поездок и обеспечения безопасности.
- 3.59 Ввиду поступающих к Генеральному секретарю многочисленных просьб об оказании добрых услуг, участвовавших обращений участвующих в мирном процессе сторон к Организации Объединенных Наций и уделения повышенного внимания региональным аспектам израильско-палестинских переговоров Специальный координатор сосредоточится на оказании дипломатического содействия сторонам в ходе переговоров и поддержке мирного процесса.

Таблица 3.25

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: содействие продвижению ближневосточного мирного процесса по пути к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Участники вновь приступят к принятию параллельных мер для достижения прочного мира	а) Более частое проведение переговоров между сторонами, участвующими в конфликте <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 80 встреч Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 150 встреч Целевой показатель на 2006–2007 годы: 150 встреч
b) Мобилизация ресурсов для улучшения социально-экономических условий жизни палестинского народа	b) Увеличение объема ресурсов, выделяемых для улучшения социально-экономических условий жизни палестинского народа <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: данные отсутствуют Расчетный показатель на 2004–2005 годы: данные отсутствуют Целевой показатель на 2006–2007 годы: 1700 млн. долл.
с) Скоординированные меры для удовлетворения гуманитарных потребностей палестинского народа	с) Число совместных проектов и мероприятий, осуществляемых организациями системы Организации Объединенных Наций <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: данные отсутствуют Расчетный показатель на 2004–2005 годы: данные отсутствуют Целевой показатель на 2006–2007 годы: организациями системы Организации Объединенных Наций совместно осуществлено 13 страновых программ

Внешние факторы

- 3.60 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что а) все стороны будут проявлять политическую волю соблюдать прекращение огня и заложить конструктивную основу для политического диалога, а также оказывать Канцелярии Специального координатора по ближневосточному мирному процессу содействие в выполнении его функций, б) государства-члены будут оказывать адекватную политическую и финансовую поддержку и с) обстановка в области безопасности в регионе будет благоприятной.

Мероприятия

- 3.61 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) другие основные мероприятия (регулярный бюджет):
 - i) периодические публикации: обновленный справочник по неправительственным организациям на Западном берегу; обновленный справочник по неправительственным организациям в секторе Газа; и обновленный справочник по международным неправительственным организациям;
 - ii) представление, по мере необходимости, докладов по политическим вопросам Генеральному секретарю, Департаменту по политическим вопросам и Департаменту операций по поддержанию мира;
 - iii) организация, по мере необходимости, брифингов для членов Совета Безопасности;
 - iv) поддержание контактов с правительствами и их аккредитованными представителями в регионе;
 - v) пресс-релизы, пресс-конференции: пресс-конференции; встречи с журналистами из арабских стран; пресс-релизы; налаживание и поддержание контактов со средствами массовой информации;
 - vi) технические материалы: оказание помощи и обеспечение руководства для содействия функционированию механизмов координации деятельности доноров; организация, по мере необходимости, брифингов для членов Совета Безопасности; сбор и анализ соответствующей информации по вопросам существа;
 - vii) документация для межучрежденческих совещаний: доклады по социально-экономическим аспектам мирного процесса в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике; ежеквартальные доклады об экономическом положении на оккупированной палестинской территории;
 - б) конференционное обслуживание, административное управление, надзор (регулярный бюджет): организация регулярных совещаний и консультаций (150) с участием соответствующих сторон и субъектов.

Таблица 3.26

Потребности в ресурсах: Канцелярия Специального координатора по ближневосточному мирному процессу

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	10 044,6	10 497,0	56	56
Расходы, не связанные с должностями	2 719,4	2 640,9	–	–
Всего	12 764,0	13 137,9	56	56

- 3.62 Потребности в ресурсах, указанные в таблице 3.26, предусматривают дальнейшее финансирование 56 существующих должностей и покрытие расходов, не связанных с должностями, в частности расходов на временный персонал общего назначения и расходов на оплату услуг консультантов в тех случаях, когда соответствующие специалисты отсутствуют в штате; расходов в связи с поездками Специального координатора и его персонала; общих оперативных расходов, включая расходы на аренду и эксплуатацию помещений, связь и техническое обслуживание оборудования; представительских расходов; расходов на приобретение канцелярских и конторских принадлежностей; и расходов на замену мебели и оборудования. Увеличение ассигнований, связанных с должностями, обусловлено отсроченными последствиями учреждения новых должностей, утвержденных в двухгодичный период 2004–2005 годов. Уменьшение ассигнований, не связанных с должностями, обусловлено корректировками объема ресурсов, главным образом по статье мебели и оборудования.

Таблица 3.27

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендаций	Меры, принятые для выполнения рекомендаций
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/58/7, глава II) Комитет рекомендовал продолжать сотрудничество с другими подразделениями и органами Организации Объединенных Наций, такими, как Департамент операций по поддержанию мира, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Центр по международному предупреждению преступности, и распространить его на другие миссии на основе накопленного опыта (пункт II.9).	
	Специальные политические миссии стремятся разрабатывать свои мероприятия таким образом, чтобы они еще больше дополняли и усиливали работу других подразделений Организации Объединенных Наций, действующих в районах ответственности миссий. Департамент уделяет повышенное внимание координации своей деятельности на местах с работой других департаментов, учреждений, фондов и программ в вопросах, относящихся к поддержанию мира и безопасности, а также обеспечению эффективности административной деятельности посредством совместного использования ресурсов. Взаимодополняе-

*Краткое изложение
рекомендации*

Комитет рекомендовал рационализировать существующие механизмы поддержки, в частности механизмы Совета Безопасности, в целях повышения результативности и высвобождения тем самым ресурсов, предназначенных для оказания поддержки, которые могли бы быть переданы другим нуждающимся в них подразделениям Департамента (пункт II.3).

*Меры, принятые для выполнения
рекомендации*

мость деятельности различных подразделений Организации Объединенных Наций проявляется в следующих областях: раннее предупреждение и предотвращение конфликтов, политическое руководство, миростроительство, разминирование, гуманитарная помощь, совместное использование ресурсов и санкции.

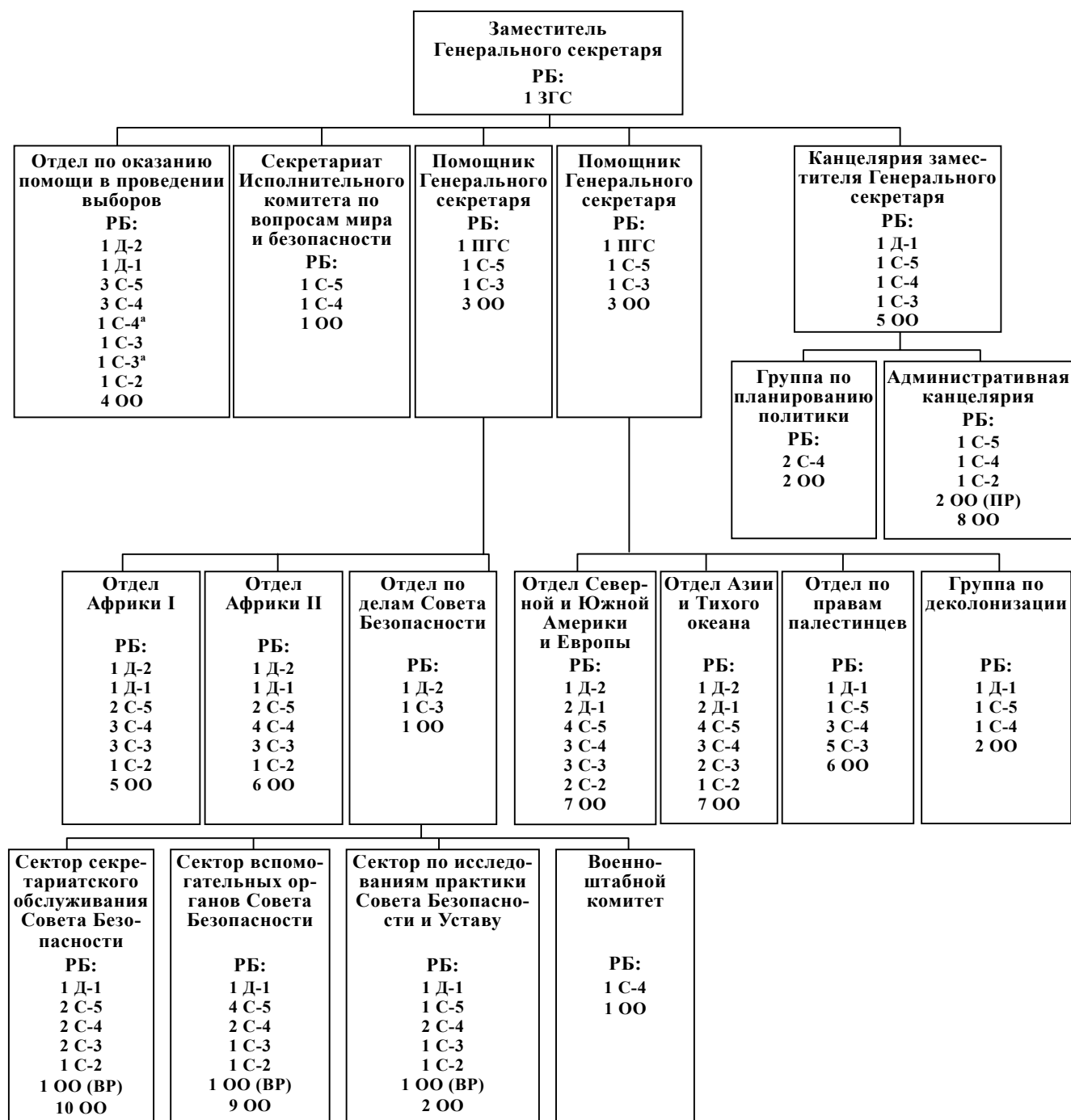
Были приложены все силы для рационализации и оптимизации возможностей оказания поддержки, особенно применительно к механизмам контроля, учрежденным Советом Безопасности.

Кроме того, были усовершенствованы процедуры поддержания контактов с членами Совета Безопасности и членами вспомогательных органов, а также распространения среди других членов Организации Объединенных Наций информации о работе этих органов, в том числе благодаря более эффективному применению информационно-коммуникационных технологий. В частности, в настоящее время разрабатывается система управления информацией для содействия работе группы контроля, которая оказывает помощь Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999) по вопросу об Аль-Каиде и движении «Талибан» и их пособниках из числа физических и юридических лиц. Эта система специально предназначена для одновременного обслуживания работы соответствующих органов, учрежденных Советом Безопасности, что позволяет расширить доступ этих органов к информации и при этом избежать дублирования.

Указанная рационализация также позволила продолжать обеспечивать в рамках подпрограммы 3 «Дела Совета Безопасности» высококачественное удовлетворение потребностей, связанных с обслуживанием основной деятельности Совета Безопасности и его вспомогательных органов, несмотря на увеличение числа комитетов по санкциям и других вспомогательных органов с шести до десяти в 2004 году и учреждение Советом четырех механизмов контроля.

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые для выполнения рекомендации</i>
Данные, изложенные в пункте 3.32 документа A/58/6 (Sect. 3), следует представлять в будущем в табличной форме (пункт II.11). Комитет рекомендовал обеспечивать координацию деятельности и сотрудничество в этих областях с другими органами Организации Объединенных Наций, такими, как ПРООН (пункт II.11).	В ответ на просьбу Комитета данные о просьбах об оказании помощи в проведении выборов приводятся в приложении I ниже. Координация и сотрудничество между Отделом по оказанию помощи в проведении выборов и ПРООН регулируются процедурами, изложенными в руководстве по оказанию помощи в проведении выборов, опубликованном в 2001 году. ПРООН осуществляет проекты по линии технической помощи на основе рекомендаций, вынесенных миссиями по оценке потребностей, направляемыми Отделом по оказанию помощи в проведении выборов в ответ на просьбы правительств об оказании помощи. Отдел обеспечивает директивное руководство деятельностью ПРООН и оказание ей технической поддержки на протяжении всего периода осуществления проекта.
Комитет также рекомендовал Отделу по оказанию помощи в проведении выборов активнее использовать накопленный опыт и делиться своим опытом с Департаментом операций по поддержанию мира, особенно в том, что касается Восточного Тимора и Косово (пункт II.11).	Помощь в проведении выборов оказывается Отделом по оказанию помощи в проведении выборов в тесном сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира. Департаменты обмениваются между собой накопленным опытом.

**Департамент по политическим вопросам
Организационная структура и распределение
должностей на двухгодичный период 2006–2007 годов**



^а Новые должности.

Приложение I

Поступившие от государств-членов просьбы об оказании помощи в проведении выборов

<i>Двухгодичный период</i>	<i>Число просьб, выполнение которых перенесено с предыдущего двухгодичного периода</i>	<i>Число новых просьб, поступивших в течение двухгодичного периода</i>	<i>Число просьб, не отвечающих параметрам приемлемости^a</i>	<i>Число просьб, в ответ на которые была оказана помощь</i>	<i>Число просьб, выполнение которых перенесено на следующий двухгодичный период</i>
2000–2001 годы	9	47	19	26	11
2002–2003 годы	11	56	8	32	27
2004–2005 годы	27	22 ^b	5 ^b	9 ^b	Неизвестно

^a Как правило, просьбы должны быть получены за четыре-шесть месяцев до начала запланированного процесса оказания помощи в проведении выборов.

^b По состоянию на февраль 2005 года.

Приложение II

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2004–2005 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2006– 2007 годов

<i>А/58/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
3.28(a)(i)	Доклады о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и различными региональными и субрегиональными организациями	7	Объединение восьми докладов Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и различными региональными и субрегиональными организациями в один большой доклад во исполнение просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей в резолюции 58/316
Всего		7	